

Nityam Bhagavata Sevaya

Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam

Sat-tila Ekādaśī

Edicion N° 25

20 de Enero, 2020

Govardhan Lila Primera Parte



Contenidos

La conversación entre El Señor Krishna y Nanda Maharaja

Srila Sukadeva Goswami

Porque cito el Señor Krishna la filosofía de Karma-Mimamsa?

Srila Sridhara Swami

Govardhana-Puja

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

Las glorias de la colina de Govardhana

Srila Narahari Chakravarthi Thakura

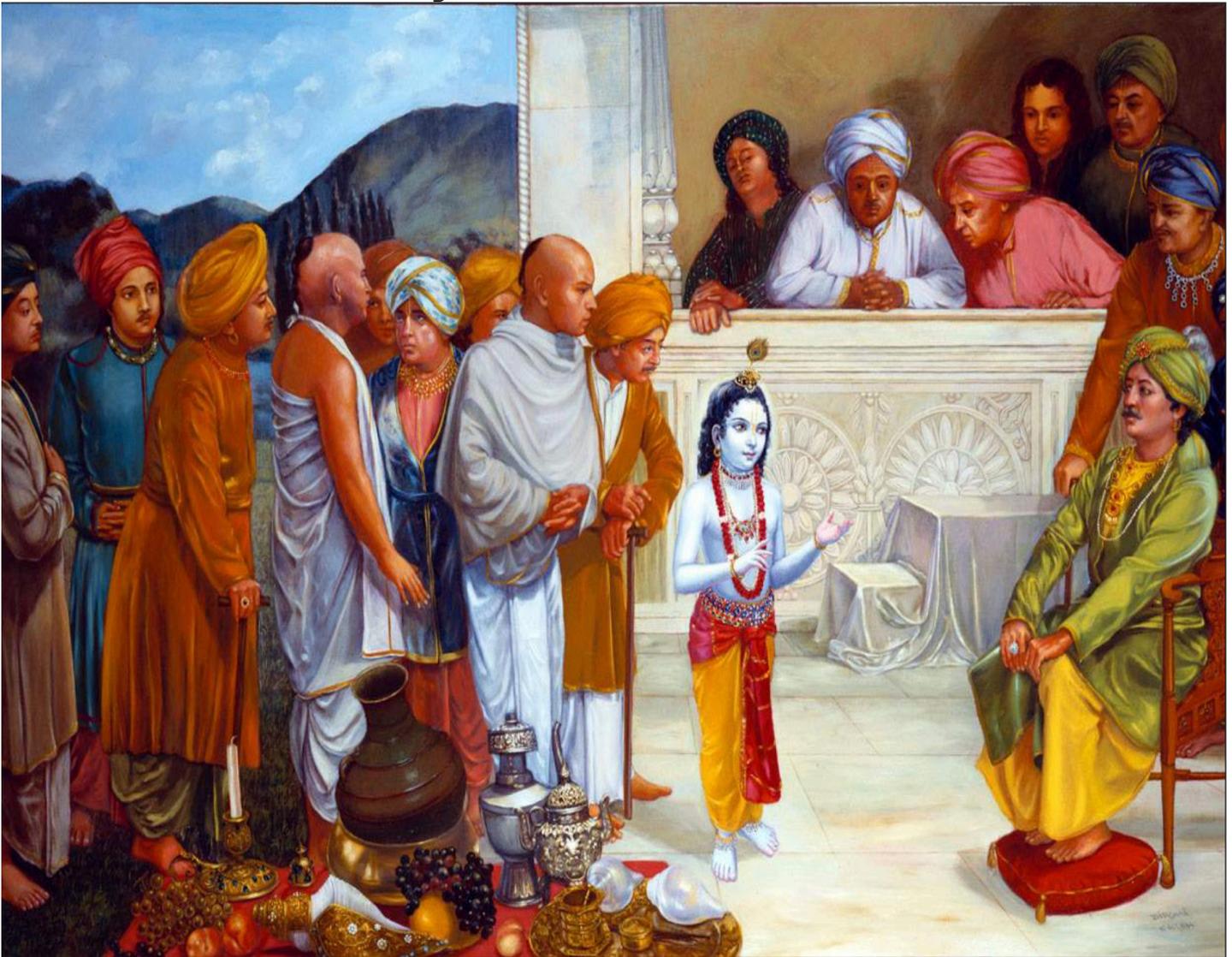
Hari-Dasa-Varyo Sri Govardhana

Srila Giriraj Swami

Sri Govardhana Vasa Prarthana Dasaka

Las diez plegarias para vivir en la colina de Govardhan

Srila Ragunatha Das Goswami



La conversación entre El Señor Krishna y Nanda Maharaja

Srila Sukadeva Goswami

Mientras se quedaba en ese mismo lugar con Su hermano Baladeva, El Señor Krishna vio a los pastores de vacas ocupados organizando un sacrificio a Indra. Al ser la omnisciente Superalma, la Suprema Personalidad de Dios Krishna ya entendió la situación, sin embargo, humildemente preguntó a Sus mayores, liderados por Su padre, Nanda Maharaja.

El Señor Krishna dijo: Mi querido padre, amablemente explícame de que se trata este gran esfuerzo tuyo. ¿Qué es el propósito? Si es un sacrificio ritualístico, para la satisfacción de quien es y por qué medios se ejecutará? Padre, por favor cuéntame. Tengo gran deseo de saber y estoy listo para oír con gran fe. Ciertamente, no hay secretos guardados por personalidades santas, quienes ven a todos como a ellos

mismos, quienes no tienen concepción de “mío” o “tuyo” y quienes no consideran quien es amigo, quien es enemigo, y quien es neutral. Quien es neutral puede ser evitado como un enemigo, pero un amigo debe ser considerado como uno mismo.

Cuando las personas en este mundo ejecutan actividades, a veces entienden lo que hacen, y a veces no lo hacen. Aquellos que saben adquieren éxito en su trabajo, mientras que aquellos que son ignorantes no lo adquieren. Siendo ese el caso, los esfuerzos ritualísticos tuyos deben ser claramente explicados a Mí. ¿Es acaso una ceremonia basada en instrucciones de las escrituras, o simplemente una costumbre de la sociedad común?

Nanda Maharaj respondió: EL gran Señor Indra es el controlador de las lluvias. Las nubes son sus representantes personales, y ellos proveen directamente la caída de lluvia, la cual trae felicidad y sostenimiento de todas las criaturas.

nityam bhāgavata-sevayā

No solo nosotros, hijo querido, pero también muchos más hombres lo adoran, el señor y maestro de las nubes que traen lluvias. Le ofrecemos granos y otras parafernalias de adoración producidos por su propio discharge en forma de lluvia. Al aceptar los remanentes de los sacrificios ofrecidos a Indra, las personas sobreviven y logran las tres metas: religiosidad, desarrollo económico, y gratificación de los sentidos. Por lo tanto, El Señor Indra es el agente principal responsable por la fructuoso éxito de las personas laboriosas. Este principio religioso está basado en una fuerte tradición. Quienquiera que la rechace por lujuria, enemistad, miedo, o codicia sin duda alguna, fallará en adquirir buena fortuna.

El Señor Keshava se refiere a Su padre de la siguiente manera, para despertar la ira del Señor Indra: Es por la fuerza de karma que una entidad viviente nace, y es por su karma únicamente que se encuentra con su destrucción. Su felicidad, angustia, miedo y sentido de seguridad nacen como resultado de karma. Aunque existiera un controlador supremo que premia a todos con los resultados de sus actividades, el también debe depender del que ejecuta tal actividad.

Después de todo, no hay cuestión de ser el dador de reacciones fructivas a menos que actividades fructivas hayan sido ejecutadas. Las entidades vivientes en este mundo están obligadas a experimentar las consecuencias de sus particulares trabajos previos. Ya que el Señor Indra no puede, en ningún sentido, cambiar el destino de las personas, la cual nace de sus propias naturalezas, por que la gente habría de adorarlo? Cada individuo está bajo el control de su propia naturaleza condicionada, y por lo tanto debe seguir tal naturaleza. Este universo entero, con todos sus semidioses, demonios, y humanos, está basado en la naturaleza condicionada de las entidades vivientes.

Ya que es el karma la cual causa que la entidad viviente condicionada acepta y luego rechaza diferentes altos y bajos cuerpos materiales, este karma es su enemigo, amigo, y testigo neutral, su maestro espiritual y señor controlador. Por lo tanto uno seriamente debe adorar trabajo mismo.

Una persona debiera permanecer en la posición correspondiente a su naturaleza y debe ejecutar su deber. Ciertamente, aquello por lo cual podamos vivir bien es nuestra verdadera deidad adorable. Si hay algo que realmente sostiene nuestras vidas pero nos refugiamos en otra cosa, cómo podemos alcanzar algún beneficio real? Seríamos como una mujer infiel, que nunca alcanza el

Edición N° 24, Pagina 3
beneficio de ser la consorte de su paramour. El brahmana mantiene su vida a través de estudiar y enseñar los Vedas, el miembro de la real orden al proteger la tierra, el vaisya y el sudra al servir las órdenes superiores dos-veces-nacidas. Los deberes ocupacionales de los vaisyas están concebidas en cuatro divisiones: granjería, comercio, protección de vacas, y prestamo. De las cuatro, nuestra comunidad está siempre ocupada en la protección de vacas.

Impelled by the material mode of passion, the clouds pour down their rain everywhere, and by this rain all creatures gain their sustenance. What has the great Indra to do with this arrangement? My dear father, our home is not in the cities or towns or villages. Being forest dwellers, we always live in the forest and on the hills. Therefore may a sacrifice for the pleasure of the cows, the brāhmaṇas and Govardhana Hill begin! With all the paraphernalia collected for worshipping Indra, let this sacrifice be performed instead.

Las causas de la creación, mantenimiento, y destrucción son las tres modalidades de la naturaleza- bondad, ignorancia, y pasión. En particular, la modalidad de la pasión crea este universo y a través de la combinación sexual se crea la variedad. Empujado por las modalidades materiales de la pasión, las nubes dejan caer lluvia por doquier y por esta lluvia todas las criaturas sobreviven. Que tiene que ver Indra con este arreglo? Mi querido padre, nuestra casa no está en las aldeas o pueblos. Siendo habitantes de los bosques, siempre vivimos en los bosques y montañas. Por lo tanto, que un sacrificio para el placer de las vacas, brahmanas, y la colina de Govardhan comience! Con toda la parafernalia colectada para adorar a Indra, que este sacrificio sea realizado en su lugar.

Que se cocinen diferentes tipos de platos, desde arroz dulce a sopas de verduras! Una gran variedad de tortas glamorosas, fritas y horneadas, deben ser hechas. Y todas las variedades de productos lácteos deben ser llevados para este sacrificio. Los brahmanas con conocimiento de mantras Védicos deben invocar correctamente los fuegos sacrificiales. Luego debes alimentar a los sacerdotes con comida bien preparada y premiarlos con vacas y otros regalos. Después de dar comida apropiada a todos, incluso a las almas caídas como los perros y los come perros, debes dar pasto a las vacas y luego presentar tus ofrecimientos respetuosamente a la colina de Govardhan.



Después de que todos hayan comido hasta saciarse, deben vestirse y decorar guapamente sus cuerpos, deben aplicarse sándalo y circunvalar a las vacas, los brahmanas, y la colina de Govardhan. Esta es mi idea, O padre, y puedes seguirla si así deseas. Tal sacrificio será muy querida para las vacas, los brahmanas y la colina de Govardhan, y para Mi también.

— *Srimad-Bhāgavatam (Bhāgavata Purāṇa) » Canto 10: El Summum Bonum » Capitulo 24. Adorando la colina Govardhan» Versos: 1-30* ·



Porque cito el Señor Krishna la filosofía de Karma-Mimamsa?

Srila Sridhara Swami

Sri Krishna presentó seis puntos teóricos: 1) que el karma únicamente es suficiente para determinar el destino de uno; 2) que la naturaleza condicionada de uno (svabhava) es el controlador supremo; 3) que las modalidades de la naturaleza (gunas) son las controladoras supremas; 4) que el señor supremo es simplemente un aspecto dependiente de karma; 5) que Él está bajo el control del karma; 6) que la ocupación de uno es la verdadera deidad adorable.

Sri Krishna presentó estos argumentos no por que creía en ellos, sino que Él quería detener el sacrificio a Indra y dirigirlo a Sí mismo en la forma de la colina de Govardhan. De esta manera, Krishna deseaba agitar el orgullo falso de tal semidios.

— *Del Bhavartha-dipika comentario sobre Srimad-Bhagavatam por Srila Sridhar Swami » Canto 10: El Summum Bonum » Capitulo 24. Adorando la colina de Govardhan* ·



Govardhana-Puja

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

El sacrificio conocido como Govardhana-puja es observado en el movimiento de la conciencia de Krishna. El Señor Chaitanya ha recomendado que ya que Krishna es adorado, Su tierra-Vrindavan y la colina Govardhan-es también adorable. Para confirmar esto, El Señor Krishna dijo que Govardhan-puja es tan bueno como adorarlo a Él. Desde ese día, Govardhana-puja ha sido observado y es conocido como Annakuta. En todos los templos de Vrindavan o en las afueras de Vrindavan, enormes cantidades de comida son preparadas en esta ceremonia y son distribuidas suntuosamente a la gente común. A veces, la comida es arrojada a la masa, y ellos disfrutaban recogerlo del suelo. De esto podemos entender que el prasadam ofrecido a Krishna nunca es contaminado, incluso si es arrojado al suelo. Por lo tanto, las personas lo recogen y lo comen con gran satisfacción.

La Suprema Personalidad de Dios, Krishna, de tal manera aconsejó a los pastores de vacas que dejen el Indra-yajna y que comiencen el Govardhan-puja para castigar a Indra, quien se había vuelto orgulloso por ser el controlador supremo de los planetas celestiales. Los honestos y sencillos pastores de vacas, dirigidos por Nanda Maharaja, aceptaron la propuesta de Krishna y siguieron cada detalle que Él les dio. Ejecutaron la adoración a Govardhana y circunvalaban la colina. (Siguiendo la inauguración de Govardhana-puja, la gente en Vrindavan aun se vistieron y se reúnen cerca de la colina de Govardhan para adorar y circunvalar la colina, llevando a sus vacas con ellos). de acuerdo con las instrucciones del Señor Krishna, Nanda Maharaj y los pastores llamaron a los sabios brahmanas y comenzaron a adorar la colina de Govardhana cantando himnos Védicos y ofreciendo prasadam. Los habitantes de Vrindavan se reunieron, decoraron sus vacas y les dieron pasto. Llevando a las vacas adelante, empezaron a circunvalar la colina de Govardhana. Las gopis se vistieron muy glamorosas y se sentaron en carruajes llevados por toros, cantando las glorias de los pasatiempos de Krishna. Los brahmanas, reunidos allí para actuar como sacerdotes para el Govardhan-puja, ofrecieron sus bendiciones a los pastores de vacas y a sus esposas, las gopis.

Cuando todo había concluido, Krishna asumió una gran forma trascendental y declaró a los habitantes de Vrindavan que Él mismo era la colina de Govardhana para convencer a los devotos que la colina de Govardhana y Krishna son idénticos. Luego Krishna comenzó a comer toda la comida ofrecida allí. La identidad de Krishna y la colina de Govardhana es honrado aun, y grandes devotos toman rocas de la colina de Govardhan y los adoran exactamente como adoran la deidad de Krishna en los templos. Los seguidores del movimiento de la conciencia de Krishna pueden por lo tanto recoger pequeñas rocas o piedras de la colina de Govardhana y adorarlos en sus casas, por que esta adoración es tan buena como la adoración a la deidad. La forma de Krishna que comenzó a comer las ofrendas era constituido separado, y Krishna mismo, junto con los otros habitantes de Vrindavan, ofrecieron reverencias a la deidad y también a la colina de govardhana.

Al ofrecer reverencias a la enorme forma de Krishna y la colina de Govardhana, Krishna declaró, “ Vean como la colina de Govardhana ha asumido esta enorme forma y está favoreciendo nos al aceptar todas las ofrendas!” Krishna también declaró en esa reunión, “ Quien rechaza la adoración de Govardhana-puja, como Yo lo estoy conduciendo, no será feliz. Hay muchas serpientes en la colina de Govardhana, y las personas quienes rechazan los deberes prescritos del Govardhana-puja serán mordidos por estas serpientes y asesinados. De manera tal que se asegure la buena fortuna de las vacas y de ellos mismos, todas las personas de Vrindavan, cerca de Govardhana deben adorar la colina, como lo he prescrito Yo.”

Así, ejecutando el sacrificio de Govardhana-puja, todos los habitantes de Vrindavana siguieron las instrucciones de Krishna, el hijo de Vasudeva, y después ellos volvieron a sus respectivos hogares.

— Del libro "KRSNA, La Suprema Personalidad de Dios" por Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada · ↓

Las glorias de la colina de Govardhana

Srila Narahari Chakravarthi Thakura

Sri Raghava Pandita dirigió a Srinivas y Narottama al darshan de Hari-deva. Con gran alegría el luego glorifico a la colina de Govardhana por ser lleno de bienaventuranza trascendental. Situado ocho krosa (dieciséis millas) al oeste de Mathura, solo la vista de la colina de Govardhana libera a uno de las miserias de la vida material.

Quien Sea que se bañe en Manasa-ganga, toma darshan de Hari-deva, y luego circunvala la colina de Govardhana, ya no vive en el mundo material. La colina de Govardhana da placer ilimitado a Krishna, quien levanta la colina con Su mano izquierdo para corregir el orgullo de Indra y proteger a los Vraja-vasis.

En el Adi-varaha Purana se dice: “ Dos yojanas (dieciséis millas), al oeste de Mathura, se encuentra el lugar muy precioso llamado Govardhana. Una persona que circunvala este lugar llamado Annakuta-tirtha, no regresa nunca a este mundo. O diosa. Ahora te contaré todo acerca de él. Después de bañarse en el Manasa-ganga, tomar darshan de Hari-deva, y luego circunvalar la colina de Govardhana, qué corazón puede mantenerse infeliz?

En el Skanda Puran, Mathura-khanda, se dice: “ La colina de Govardhana es una encarnación de la Suprema Personalidad de Dios. Cuando el Señor levantó la colina, todas las personas de vraja fueron salvadas de las lluvias de Indra.

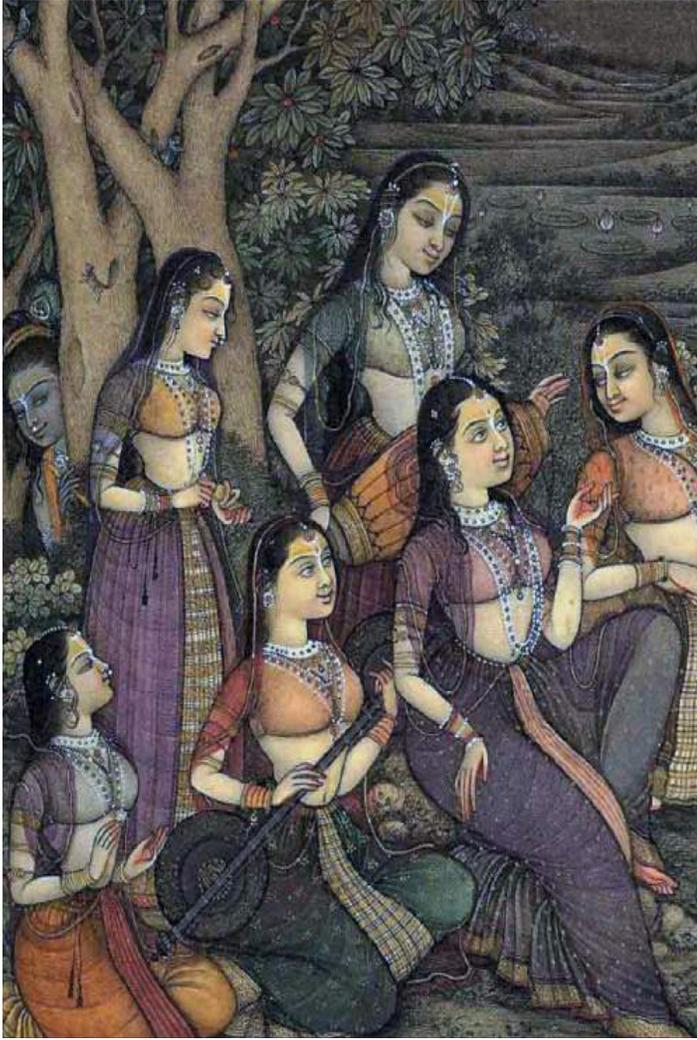
El Señor Vishnu se queda eternamente en la colina de Govardhana. Brahma, Shiva, y Lakshmi también viven allí. No hay duda de ello.”

Nuevamente del Adi-varaha Purana: “ Después de ver la deidad de Hari-deva y circunvalar la colina de Govardhana, uno alcanza el resultado de haber realizado un rajasuya y ashvamedha-yajna. De esto no hay duda.”

Nota: Un día Sri Jiva Goswami mando a Srinivas y Narottama Das a visitar todos los lugares sagrados de vraja. Mientras se preguntaba quién iba a guiarlos, Raghava Goswami llegó de Govardhana.

Sri Jiva se alegró mucho al verlo y, después de sentarlo, preguntó sobre su bienestar. Raghava le dijo a Sri Jiva, “He decidido visitar Vraja, y con ese propósito me iré pronto.” Sri Jiva estaba muy contento de oír esto y le pregunto a Raghava que llevase a Srinivasa y Narottama junto con el. Raghava estaba complacido con esta idea. Los pasatiempos descritos fueron narrados por Sri Raghav Goswami a Srinivas y Narottama en su gira de Sri Radha Kunda.”

— Extracto del libro 'Mathura-mandala Parikrama' por Srila Narahari Chakravarti Thakur · ↓



Hari-Dasa-Varyo Sri Govardhana

Srila Giriraj Swami

hantāyam adrir abalā hari-dāsa-varyo
yad rāma-kṛṣṇa-caraṇa-sparaśa-pramodaḥ
mānaṁ tanoti saha-go-gaṇayos tayor yat
pāniya-sūyavasa-kandara-kandamūlaiḥ

— Srimad-Bhāgavatam 10.21.18'

En el Srimad Bhagavatam, Sukadeva Goswami describe las actividades de Krishna y Balarama a través de las temporadas. Él describe Sus pasatiempos en el verano, en la temporada de lluvias, y en el otoño. Cuando Krishna y Balarama entraron al bosque, las gopis, las pastoras de vacas, pensaban en los pasatiempos de Krishna y lo glorificaban. A pesar de que las gopis estaban en casa conversando entre ellas, debido a la visión trascendental y apego profundo por Krishna ellas hablaban como con Krishna en los bosques o en la colina de Govardhan.

En este verso las gopis hablan con gran alegría. hanta es una expresión de alegría. Ellas dicen, ayam adrir: “esta colina.” Si alguien está cerca, decimos “esto.” “Este niño.” Aunque las gopis estaban lejos de la colina de Govardhana, ellas se sintieron cercanas. Entonces dicen, ayam adrir: “esta colina,” hari-dasa-varyo, es “la mejor de entre los sirvientes de Hari, o Krishna.” Nosotros también estamos tratando de volvernos sirvientes del Señor Hari. Entonces, cómo servimos a Hari de una buena forma se puede observar de la colina de Govardhana. En el Srimad Bhagavatam, Canto Díez, otros devotos son conocidos como hari-dasa, sirvientes de Hari. Maharaja Yudhisthira es descrito como hari-dasa porque realizó el sacrificio rajasuya para glorificar al Señor Krishna. Muchos sabios y santos vinieron, muchos reyes y otros líderes mundiales, no solo para ver a Krishna sino también a Yudhisthira y a los Pandavas. Debido al amor por Krishna que tenían los Pandavas, Él los visitaba regularmente en sus casas. Los devotos están listos para ir a cualquier extremo para encontrarse con Krishna, pero el Señor mismo solía ir a visitar a los pandavas. Y solía actuar como su amigo, su maestro, su sirviente, y su consejero en muchas formas.

Entonces Maharaja Yudhisthira es llamado hari-dasa. Y no solo él y sus amigos sirvieron al señor, pero su esposa, su madre, y todos sus ciudadanos estaban completamente absortos en el servicio del Señor. Entonces el Señor Krishna estaba muy complacido con ellos, y en éxtasis, apreciando a Yudhisthira Maharaja y a los Pandavas, Sukadeva Goswami los llama hari-dasas.

Otro hari-dasa mencionado en el Décimo Canto es Uddhava. Uddhava era el primo hermano de Krishna y era muy cercano y querido por Él. De entre todos los asociados de Krishna en Dwaraka, Uddhava era el compañero constante del Señor, conversando con Él, incluso aconsejándolo, y siempre sirviéndolo.

Uddhava era tan cercano a Krishna y tal calificado que cuando Krishna pensaba en entregar un mensaje a Vrindavan, mandó a Uddhava como su representante. Uddhava se quedó en Vrindavan por varios meses, recordando a los habitantes de Krishna y Sus pasatiempos. Entonces Sukadeva Goswami también lo ha llamado hari-dasa. Y también hay muchos otros hari-dasas, como Narada.

Aun, la colina de Govardhana es llamado hari-dasa-varyo, el mejor de los sirvientes del Señor.

Edición N° 25, Pagina 7

Por que es considerado el mejor? Rāma-kṛṣṇa-caraṇa-sparaśa-pramoda. Pramoda significa “júbilo, extremadamente alegre.” Cuando un sirviente se ocupa en el servicio de su amo, el sirviente siente felicidad. Y por este servicio el amo siente felicidad. Los dos deben sentir felicidad. Cuando el sirviente ve que el amo siente felicidad, la felicidad del sirviente incrementa. Y cuando el amo ve que el sirviente siente felicidad, la alegría del amo incrementa. Entonces hay competencia entre el amo y el sirviente, cada uno tratando de dar placer al otro. Al dar placer al otro, cada uno siente más placer. Si un sirviente no siente felicidad pero más bien se queja-”Oh, he estado sirviendo a mi amo, pero no he tenido tiempo de tomar prasadam. Me siento tan hambriento. Y no he tenido suficiente tiempo de dormir. Me siento tan cansado”- entonces no es el mejor sirviente de su amo. El mejor sirviente de su amo siente felicidad en cualquier condición-como la colina de Govardhana.

A veces la pregunta se hace, “Como Vraja entera cabio bajo la colina de govardhana cuando es solo una parte de Vraja?” Los acaryas previos han respondido que la colina de govardhana sintió tal éxtasis al ser levantado por Krishna, que se expandió. Y cuál fue su servicio entonces? El tuvo que acoger a los habitantes de Vrindavan de las fieras torrenciales lluvias y vientos, y de los rayos de Indra. Pero nunca sintió ansiedad-”Oh, estoy siendo atacado por granizo, lluvia, truenos, y vientos feroces.” No. Estaba feliz al ser tocado por la mano de Krishna y estar en el servicio de Krishna y de sus devotos. En cualquier condición se sintio feliz al estar ocupado en el servicio de Krishna y sus devotos, especialmente al ser tocado por los pies de loto de Balarama y Krishna, o Radha y Krishna (Rāma-kṛṣṇa-caraṇa-sparaśas). La colina de Govardhana es también el mejor sirviente del Señor Hari porque da su cuerpo entero al servicio de Hari y Sus devotos. Ellos caminan encima de Su cuerpo. Si alguien- incluso nuestro amo- fuera a caminar sobre nuestro cuerpo, no nos sentiríamos felices. Pero la colina de Govardhana, ofreciendo su cuerpo al servicio del Señor, haciendo de su cuerpo una plataforma sobre la cual el Señor pudiera disfrutar de pasatiempos con Sus devotos, se sintió feliz. Y la colina de Govardhana ofrecia sus respetos (mānaṁ tanoti) no solo a Krishna sino tambien a las vacas y terneras y pastorcillos de vacas (saha-go-gaṇayos taylor). Go quiere decir “vacas y terneras”, y gaeayos quiere decir “jóvenes pastores de vacas” o aquellos conectados con las vacas, incluyendo a las gopis. En otras palabras, la colina de govardhana no

nityam bhāgavata-sevayā

quería solo servir a Krishna, o solo Krishna y Balarama. El quería servirlos junto con Sus devotos, no solo los pastores chicos y chicas pero incluso a las vacas y terneras. Él quería servir a todos.

Debemos aprender de la colina de Govardhana que podemos complacer al Señor de mejor manera al servir a los devotos del Señor en vez de tratar de servirlo directamente. En el libro Krishna, Srila Prabhupada comenta sobre este verso. El cuenta que la colina de Govardhana sabía el secreto de como complacer al Señor al complacer a Sus más queridos asociados. La colina de Govardhana dio su cuerpo y su todo no solo al servicio del Señor personalmente sino para los sirvientes del Señor también. Es así como les ofreció sus respetos.

Cómo hizo la Colina de Govardhana para servir al Señor y Sus sirvientes? Paniya: al proveer agua fresca de beber, especialmente de sus cascadas. Krishna y los pastorcillos y terneras también lavará sus manos y pies en las aguas de Govardhana y beberlo también. Suyavasa: “pasta muy suave.” Algunos de los pastos de Govardhana fueron utilizados para alimentar a las vacas para que sean fuertes y saludables y den buena leche. Kandara: “cuevas.” A veces, cuando era muy cálido, Krishna y Balarama, o Krishna y las gopis, encontraban refugio en las cuevas de Govardhana y se sentían refrescados. Y si era muy frío encontraban refugio en las cuevas para calentarse. Kanda-mulaih: “por las raíces.” Las vacas y los chicos solían comer raíces de la colina, al igual que frutas y vegetales y flores y muchas otras cosas. Y cuando Krishna y Balarama solían caminar sobre Govardhana, él se derretía en amor extático, y sus piedras se vuelven suaves como mantequilla, dando placer a los pies del Señor. Y Govardhana solía crear tronos naturales donde Krishna se sentaba y disfrutaría pasatiempos. Cómo demostraba su alegría la colina de Govardhana? Sus pastos altos eran sus vellos corporales parados de punta en éxtasis, su suavizante era su transpiro extático, y las gotas de agua que caían en cascadas por sus piedras eran lágrimas de amor. Todo de Govardhana es eterno, lleno de conocimiento, y de bienaventuranza.

A pesar de que Krishna reveló que el mismo es Govardhana, aquí podemos observar a las gopis apreciándolo como el mejor de los sirvientes de Krishna, y no como Krishna mismo.

Edición N° 25, Pagina 8

Por qué? Las gopis están en humor de separación. Ellas quieren encontrarse y servir a Krishna. Entonces piensan “Uno puede cumplir sus deseos solo por la misericordia de grandes almas. Quienes son grandes almas? Los sirvientes del Señor Hari. Y la colina de Govardhana es el mejor de entre ellos. Por lo tanto, deberíamos ir a Govardhana, y por su misericordia todos nuestros deseos serán cumplidos. Seremos capaces de servir a Krishna.”

Porque las gopis estaban bajo la protección de sus mayores y otros familiares, no tenían la oportunidad de encontrarse con Krishna. Entonces pensaron, “ Les diremos a nuestros mayores que queremos ir a Manasi Ganga a bañarnos y luego tener audiencia con Hari-deva.” Sri Hari-deva, Krishna en la forma del Señor Narayana, es la deidad predominante de la colina de Govardhana. Entonces las gopis pensaron. “ Pediremos permiso de nuestros mayores para ir y bañarnos y ver a Hari-deva.” Pero realmente la misericordia que uno puede recibir de Hari-dasa, el sirviente del Señor, es mejor que la misericordia que uno recibe de Hari-deva, el Señor. Así que, bajo el texto de ir a la colina de Govardhana a adorar a Hari-deva, ellas fueron directamente a Govardhana para recibir su misericordia, ya que es el mejor de los sirvientes de Hari, y así pudieron ver a Krishna.

Todas las escrituras aconsejan que debemos servir a las grandes almas y obtener su misericordia. A través del Srimad Bhagavatam, al igual que otras escrituras y autoridades, sabemos que al servir a grandes almas-devotos puros- podemos recibir la más grande misericordia y el beneficio más alto. Y de todos los devotos, la colina de Govardhana es el mejor. Así que si vamos a Govardhana y recibimos su misericordia, recibiremos la mas grande misericordia que se puede recibir, y nuestro deseo de encontrarnos y de servir a Radha y Krishna será hecho realidad.

— Clase dada por Srila Girirāja Swami en Johannesburgo, Sud Africa.
Impreso en Back to Godhead Magazine 28-02-1994 ·

Sri Govardhana Vasa Prarthana Dasaka

Las diez plegarias para vivir en la colina de Govardhan

Srila Raganatha Das Goswami

nija-pati-bhuja-daṇḍac-chatra-bhāvaṁ prapadya prati-
hata-mada-dhr̥ṣṭoddanda-devendra-garva
atula-pāthula-śaila-śreṇi-bhūpa priyaṁ me
nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

nityam bhāgavata-sevayā

Oh Govardhana, Oh rey de todas las montañas inigualables, Oh colina que se torno paraguas con el brazo de tu propio Señor cómo mango y luego destruyó el orgullo del rey de los devas quien enojado atacó con armas alzadas, por favor dame residencia cerca de ti lo cual es lo más querido por mi.

pramada-madana-lilāḥ kandare kandare te racayati
nava-yūnor dvandvam asminn amandam
iti kila kalanārthaṁ lagnakas tad-dvayor me nija-
nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana,, por favor concédeme residencia cerca de ti que me garantizara la vista de la joven pareja divina mientras disfrutan pasatiempos amorosos en tus cuevas.

anupama-maṇi-vedī-ratna-simhāsanorvī- ruha-jhara-
dara-sānu-droṇi-saṅgheṣu raṅgaiḥ
saha bala-sakhibhiḥ saikhelayan sva-priyaṁ me
nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, Oh colina donde Krishna felizmente juega con Balarama y Sus amigos en los incomparables jardines con joyas incrustadas, tronos de león de joyas, árboles, cascadas, arroyos de montaña, cuevas, picos y valles, por favor concédame la residencia cerca de ti que me es tan querida.

rasa-nidhi-nava-yūnoḥ sākṣiṇīṁ dāna-keler dyu-
ti-parimala-viddhaṁ śyāma-vedīṁ prakāṣya rasika-
vara-kulānāṁ modam āsphālayan me
nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, O colina que provee el patio oscuro que es testigo del pasatiempo dana-keli de la joven pareja divina del tesoro del néctar, Oh colina que brinda una gran dicha a los mejores que disfrutan del néctar trascendental, por favor concédeme residencia cerca de ti.

hari-dayitam apūrvaṁ rādhikā-kuṇḍam ātma-
priya-sakham iha kaṅṭhe narmaṅālingya guptaḥ
nava-yuva-yuga-khelās tatra paśyan raho me nija-
nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, oh colina que, escondida mientras abrazas juguetonamente el cuello de tu querido amigo, el querido y sin precedentes Radha-kunda del Señor Hari, mira en secreto los pasatiempos de la joven pareja divina, por favor concédeme residencia cerca de ti.

sthala-jala-tala-śaṣpair bhūruha-chāyayā ca pratipadam
anukālaṁ hanta samvardhayan gāḥ
tri-jagati nija-gotraṁ sārthakaṁ khyāpayan me nija-
nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, Oh colina que al nutrir a las vacas con sus pastos, aguas, y sombra de árbol declaras a los tres mundos la idoneidad de tu propio nombre, concédeme residencia cerca de ti.

surapati-kṛta-dīrgha-drohato goṣṭha-rakṣāṁ
tava nava-gṛha-rūpasyāntare kurvataiva
agha-baka-ripuṇocair datta-māna drutaṁ me
nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, oh colina que el enemigo de Agha y Baka honró al transformarse en una nueva casa para proteger a Vraja de la furia sostenida del rey sura, concédeme la residencia cerca de ti.

giri-nṛpa-hari-dāsa-śreṇi-varyeti-nāmā-
mṛtam idam uditāṁ śrī-rādhikā-vaktra-candrāt
vraja-nava-tilakatve klpta-vedaiḥ sphuṭaṁ me nija-
nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, Oh rey de las montañas, Oh colina cuyo nombre nectareo "el mejor de los sirvientes del Señor Hari" fluye de la luna de la boca de Sri Radha, oh colina que los Vedas declara ser la marca de tilaka de Vraja, por favor concédeme residencia cerca de ti.

nija-jana-yuta-rādhā-kṛṣṇa-maitrī-rasākta
vraja-nara-paśu-pakṣi-vrāta-saukhyāika-dātaḥ
agaṇita-karuṇatvān maṁ urī-kṛtya tāntaṁ
nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Oh Govardhana, Oh filántropo que da felicidad trascendental a las personas, animales y pájaros de Vraja, todos ungidos con el néctar de la amistad de Sri Sri Radha-Krishna, rodeados de Sus amigos, de Tu incommensurable misericordia, por favor aceptame infeliz y por favor concédeme mi residencia cerca de ti.

nityam bhāgavata-sevayā

nirupadhi-karuṇena śrī-śacīnandanena
tvayi kapaṭi-śaṭho 'pi tvat-priyenārpito 'smi
iti khalu mama yogyāyogyatāṁ mām agrhṇan
nija-nikaṭa-nivāsaṁ dehi govardhana tvam

Aunque soy un tramposo y un criminal, el Señor Sacinandana, que es muy misericordioso e ilimitado, que es muy querido por ti, me ha entregado a ti. Oh Govardhana, por favor no consideres si soy aceptable o no, sino simplemente concédeme residencia cerca de ti.

— Del libro 'Sri Stavavali' por Srila Raghunatha Das Goswami, Traducido por Kushakratha Dasa, Edición por Purnaprajna Dasa. ↓

!! Sri Sri
Nitai Gaurchandra
Jayati !!

NBS Projects

Revistas, libros electrónicos. La educación
es una rama de la
Sociedad Internacional para la
Conciencia de Krishna
Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Para suscripciones, visite
Nuestro sitio web: www.nbsmag.com/spanish

Nuestro corazón se sintió agradecido con:
Editor en inglés: Brajsunder Das
Diagramado y traducción: Devaki Devi Dasi
Edición: Govindanandini Devi Dasi

Citas de los libros, cartas y conferencias de
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

© Bhaktivedanta Book Trust International.
© Todas las pinturas son derechos de autor de sus respectivos
artistas.